ソクル

The Periodical of Accessible Design

"Incl."by The Accessible Design Foundation of Japan (The Kyoyo-Hin Foundation)

目次 contents

第39回国際福祉機器展 H.C.R.2012

機構企画・監修による特別企画

「片手で使えるモノ展」に多くの来場者(三好泉)

TOKYO PACK 2012 —2012東京国際包装展— 4

Tokyo International Packaging Exhibition 2012 開催(森川美和)

国立がん研究センター創立50周年記念イベント報告 6 ~がんの今とこれから~わかる、とりくむ、ささえあう(星川安之)

共用品授業の展開

―小学生と中学生、学習への取り組み― (森川美和)

荒川区コミュニケーション支援ボード 9

―東日本大震災を契機に作成―(金丸淳子)

〈随想〉私と共用品第60回

「患者会として、52年の活動から」(長谷川三枝子)

CEN-CELENEC―JISC情報交換会合第1回アクセシビリティ WG会議開催

-アイルランドのダブリンにて-(松岡光一)

〈事務局長だより〉UNTOUCHABLE

~ "un"を取り除くその日まで~ (星川安之) 共用品通信

奥付



ADFJ

2

8

10

12

第39回国際福祉機器展H.C.R.2012

機構企画・監修による特別企画 「片手で使えるモノ展」に多くの来場者

9月26日~28日の三日間、東京・有明の東京ビックサイトで開かれた第39回国際福祉機器展(主 催:全国社会福祉協議会、保健福祉広報協会)の特別企画として、(公財)共用品推進機構は「高 齢者・障害者等の生活支援用品コーナー〜片手で使えるモノ展〜」の企画・監修し、また会期中は 展示説明としても参加した。展示コーナーは開場から最終日の閉展時間までたくさんの来場者で大 変な賑わいであった。

長く暑かった今年の夏もようやく一段落し た9月末、国際福祉機器展の会場は、高齢者 や障害のある人、家族の方など福祉用具の使 用者、施設・企業関係者や学生等、多様な来 場者で、広い会場もいっぱいのにぎわいで あった。39回目になる今年の展示会には世界 中の15ヵ国・1地域から548社(国内490社、 海外58社)、20.000点にものぼる福祉機器が 集まり、三日間の来場者は総計約108,000人 であった。

六つに区切られた会場では、国内外の企業 ブース、行政や大学・研究機関などの展示の ほか、特設会場では「障害児のための子ども 広場」、「福祉機器最前線」、「ふくしの防災・ 避難用品コーナー」とともに共用品推進機構 が企画・監修として協力した「高齢者・障害 者等の生活支援用品コーナー~片手で使える モノ展~」が開催された。

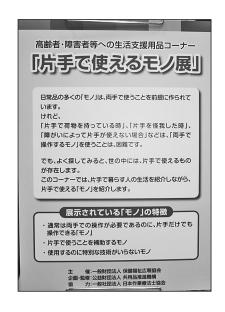
展示テーマは「片手で使えるモノ」

本機構は、2009年から特別企画「高齢 者・障害者等の生活支援用品コーナー」の企 画・監修として参加・支援してきた。

今年度の展示テーマは「片手で使えるモ ノ」。

このテーマを検討するに当たり、ご自身も 手の不自由さを感じている(株)高齢社会長上田 研二氏の「片手で使える製品を探すのが大 変」という意見、片まひの当事者岡田正敏氏 の暮らしのノウハウ、作業療法士協会の大熊 明、氏のアドバイスなどを参考にした。

展示コーナー入口には次のような趣旨を掲



(パネル内容)

日常品の多くの「モノ」は、両手で使うこ とを前提に作られています。

けれど、

「片手で荷物を持っている時」、「片手を怪 我した時」、「障がいによって片手が使えない 場合」などは、「両手で操作するモノ」を使 うことは困難です。

でも、よく探してみると、世の中には片手 で使えるモノも存在します。

このコーナーでは、片手で暮らす人の生活 を紹介しながら、片手で使える「モノ」を紹 介します。

示した。

今回の展示では「片手で使えるモノ」を選 定する時の条件を以下のように定めた。

- ・通常は両手の操作が必要であるのに、片手 だけでも操作できるモノ
- ・片手で使うことを補助するモノ
- ・使用するのに特別な技術が要らないモノ

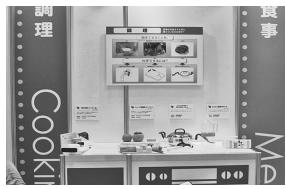
この条件を踏まえて、作業療法士協会や当 事者の協力を得て主に国際福祉機器展参加企 業の製品から選んだ展示製品は、31社・69 点となった。



大勢の人でにぎわう展示会場

六つの生活シーンで製品を展示

製品展示では、すべての展示製品を実際に 使用・体験できるようにして、見ても触って もわかりやすく展示するために、展示ブース を家事、着衣・外出、調理、食事、入浴・ト イレ、余暇・文化の六つの場面に区切り、壁 面には説明パネル、製品には説明カードを用 紙した。説明カードには、出品協力企業の展 示ブース番号も記載し、製品に関する詳細な 説明やカタログなどが必要な人は、企業ブー スに誘導・ガイドすることにした。



場面ごとの説明パネルと製品展示(調理場面)

各生活場面の説明パネルには、それぞれの 場面で使われる動作を、「両手ですることを | →「片手でするには」のように対比してイラ ストと写真で示した。

各場面の展示製品は10点前後で、たとえば、 写真に示した調理場面では、鍋やヤカンやま

な板、皮むき器やトングなどの調理用具、瓶 のふたを開けるための補助具や紙パック・ ペットボトルなどを片手で持ちやすくする 取っ手類である。

両手動作を片手で行うためには、対象物を どのように押さえるかがポイントになる。そ のために、展示したまな板にはジャガイモや リンゴなどの対象物を刺しておけるように釘 がつけてあり、ピーラー(皮むき器)はテー ブルに取り付けられるようになっているので、 持たないで使える。このように、どの製品に も片手で使えるような工夫や配慮があり、他 分野の製品でも参考になる。



生活場面の説明パネル(調理場面)

多くの来場者の声は

実際に生活で困ったと感じられている方、 施設関係者や行政の方、メーカーなど企業の 方、また若い学生さんも熱心にパネルや展示 製品の写真を撮り、実際に片手で一つひとつ の製品を試していた。来場された方からは、 「テーマがわかりやすい」、「実際に試しなが ら、比較して見られるのが良い」などの声が 多かったが、「どこで展示製品を買うことが できるのか」、「詳しいカタログや資料がほし い」、「説明パネルや展示製品の印刷物はない のかしなどや「包丁が見たかった」、「ふたを 回せる道具は?」、「ボタン掛けに期待して見 に来ました | などのように具体的なモノに関 する要望も聞かれた。課題としてあげられて いた「展示台が高い」など車いす使用者には 見にくかった状況等を今後の改善点とし、機 会があればさらに幅広く、充実した「片手で 使えるモノ」展を実現したいと考えている。

TOKYO PACK 2012 — 2012東京国際包装展 ·

Tokyo International Packaging Exhibition 2012開催

平成24年10月2日(火)~5日(金)の四日間、東京ビッグサイト(東京国際展示場)東ホール全 館(東京都江東区有明)でTOKYO PACK 2012(2012東京国際包装展)が開催された。

TOKYO PACK (東京国際包装展) は昭和41年から隔年開催され、今年度24回目を迎えた。本展 示会は、さまざまな業界で活躍している包装資材・容器、包装機械を中心に、調達から生産、物流、 流通、販売、消費、廃棄・リサイクルに至るまでのあらゆる分野を網羅した世界有数の国際総合包 装展である。

10月2日から始まったTOKYO PACK 2012は四日間で入場者数は175,870人であっ た。本年の出展は国内から491社、海外から 109社で、2.270小間の出展規模となった。

また毎年、本展示会の目玉の一つとなって いる「2012日本パッケージングコンテスト」 の表彰式も厳かながら開催され、表彰を受け た製品を展示したブースは多くの人たちで賑 わった。



(2012日本パッケージングコンテストで入賞した作品を展 示しているブースの風景)

2012 日本パッケージングコンテスト表彰

TOKYO PACK 2012が開催された展示会 場の会議棟にて、10月4日(木)「2012日本 パッケージングコンテスト表彰式 | が開催さ れた。

このコンテストは、優れたパッケージとそ の技術を開発普及することを目的として、公 益社団法人日本包装技術協会の主催で毎年開 催されているもので、昨年度より共用品推進 機構理事長賞も設けて頂き、本年2年目は、 花王㈱の「置き型リセッシュデザインコレク ション」(写真1)を選ばせて頂いた。製品 の開けやすさ、説明の分かりやすさ等の細か な配慮が選定のポイントとなった。



(写真1:「置き型リセッシュデザインコレクション」)

また経済産業大臣賞を受賞したのは、㈱ミ ツカン、㈱コバヤシ、大日本印刷㈱の「金の つぶ 『パキッ!とたれ』 (写真2) であった。 フタ部をタレ容器として活用し、フタを切 り離して真ん中で割るだけでタレを出すこと ができる新容器を採用。子どもや高齢者にも 簡単に作業ができるように形状や角度を調整 した点が評価された。

今回応募作品320点の中で、グッドパッ ケージングとして入賞したのは116製品で、 そのうち最高賞のジャパンスター賞を受賞し たのは先に紹介した2点を加え以下の13製品 である。







(写真2:「金のつぶ『パキッ!とたれ』」)

- ■経済産業省産業技術環境局長賞『アルペッ トES ECOスプレー』
- ■経済産業省製造産業局長賞『タンク付き ウォシュレットの地球と人にやさしい包装』
- ■日本商工会議所会頭賞『オーディオメカユ ニットの段ボール包装』
- ■日本貿易振興機構(ジェトロ)理事長賞 『防水ワコポン』
- ■公益財団法人日本生産性本部会長賞『気泡 シート製吊り下げ型中仕切り「ハンモック」
- ■社団法人日本パッケージデザイン協会賞 『いつでも新鮮シリーズ卓上ボトル(200ml)』
- ■公益社団法人日本マーケティング協会会長 賞『スーパーマイルドシャンプー&コンディ ショナー』
- ■社団法人日本グラフィックデザイナー協会 賞『ポール&ジョー2012スプリングクリエー ション』
- ■消費者団体推薦賞『育苗用紙ポット』
- ■公益社団法人日本包装技術協会会長賞『ベ ビーランドリーピュア/モアクリア (新詰め 替え容器「注ぎ上手」)/『スーパードライ チェンジカラー缶』

(詳細は以下のページからご覧ください。) http://www.jpi.or.jp/saiji/jpc/2012/index. html

共用品推進機構法人賛助会員2社が出展

弊機構の法人賛助会員の大日本印刷㈱と凸

版印刷㈱が本展示会に出展。

大日本印刷(DNP)は、「想いをつつむ 笑顔をつなげる『モノ×コト×ヒト リレー ション』をテーマとして、魅力的な商品や パッケージが快適さや心地よさを生み出すた め、新しい価値を創造するための展示を行っ た。また、生活者の視点で"やさしさ"を考 える包装設計指針「USE・FULL Packaging」の元、①人へのやさしさ、②製品への やさしさ、③環境へのやさしさの三つの視点 から生み出された製品や取り組みについても 紹介した。



(DNPが開発中の目が不自由な人達が、バーコードから製 品情報を読み取ることができるシステム。バーコードの位 置は触って分かるようになっている。)

凸版印刷は、「共に作り、共にひらく未来」 とテーマ付け、「印刷テクノロジー」と「グ ループ総合力 | を最大限に駆使し、商品の企 画、開発、生産、システム、プロモーション などにおける様々な解決方法を提示した展示 を行った。また当日頂いたパンフレット 『パッケージングのごあんない』には、「環 境・UDポイント」のマークが付いたものが あり、UDポイントの中には、"チャックを付 けることにより、使い勝手が向上"したもの や、"容器上部に点字"がついたものなどが 展示されていた。

より多くの人にとって使いやすい製品など、 様々なパッケー情報がどこよりも先に入手で きる「TOKYO PACK」。再来年の開催が待 ち遠しい。

(森川美和)

国立がん研究センター創立50周年記念イベント報告 ~がんの今と、これから~ わかる、とりくむ、ささえあう



(記念イベントのポスター写真)

きっかけ

平成25年9月15日~16日、東京築地にある 国立がん研究センターにおいて「がんの今と これから、~わかる・とりくむ・ささえあう ~ と題して、国立がん研究センター創立50 周年記念イベントが行われた。共用品推進機 構は協力名義に名を連ねた。

協力のきかっけは、一本の電話からだった。 遡ること1年半前、「国立がん研究センター 企画経営部長の依田ですが」と、以前内閣府 で障害者政策担当参事官をされていた依田晶 男さんからの電話である。

8年前は、「内閣府の依田と言いますが」 の電話をきっかけに、平成17年に障害者政策 推進本部で作成された障害のある人たちが公 共の窓口に来られた際の配慮マニュアル作成 に協力させていただき、更には共用品推進機 構で実施していた不便さ調査を、内閣府で実 施するに至った。

今回、依田さんからの相談は、「今度赴任

した国立がん研究センターでは、創立50周年 となる。以前、一緒に行った不便さ調査を、 がん患者の方々に行い、その不便さをがんセ ンターの医者、看護師、職員一体となってそ れらの課題を解決するための検討を行い、そ れを、多くのがん患者の人達、関係者に知ら せたい」というものであった。

がん患者の方々の不便さ

不便さ調査を行うために、がん研究セン ターで打ち合わせを重ね、アンケート表を作 成、本年5月25日に同センター中央病院の外 来を受診した742名の方にアンケート調査が 行われた。年齢は10歳未満から90歳代まで、 疾患も乳がん、胃がん、肺がん、大腸・直腸 がんなど15種、がん診断からの期間も、半年 以内から、10年以上と幅広い人たちが回答し てくれている。

回答者の742人の内、「食事」、「排泄」、「睡 眠 |、「清潔 |、「身だしなみ |、「身体を動かす こと」、「仕事」、「家事」の8項目の内、いず れかに不便を感じると答えた人は339名 (45.7%) であった。一番不便さが多かった のが、「身体を動かすこと」179名(24.1%)、 次いで「睡眠」138名(18.6%)、排泄108名 (14.6%) であった。

50 周年イベント

9月15日、16日の二日間に渡って行われた 50周年のイベントでは、がん患者の方々への 不便さ調査の結果が2つの方法で、来場した 方々に知っていただけた。一つは、「食べる」、 「身体を動かす」、「装う」、「安らぐ」、「排泄」 の不便さを五つのコーナーに分け、それぞれ 抽出された不便さを解決する製品の展示であ る。

(1)「身体を動かす」コーナー製品展示

不便さ調査で、一番不便さの回答が多かっ

た「身体を動かすこと」は、歩行、運動、階 段昇降、自転車に乗る、外出など、多岐に 渡っている。

「歩行」では、「痛みにより歩行が困難」、 「足の痺れにより和室が歩けない 」、「外出 | では、「外出時、感染に注意しなければなら ない「、「吊り革がつかめない」、「つかまると ころがないと不安しなどがあげられた。

このテーマでの展示コーナーでは、「身体 の動きを助ける製品紹介」として杖、歩行補 助具 (写真1) や、不便さを解決する靴 (写 真2) などが正しい靴の選び方などと共に紹 介された。



(写真1:歩行補助具)



(写真2:選び方紹介付き靴の展示)

(2) 生活の工夫カード

不便さ調査のもう一つの発展は、看護部の 人たちが作った「生活の工夫カード」**(写真 3)** である。

...All Activities for Cancer Patients.

靴選びに困ったとき



□ 患者さんが感じる不便さには

「むくみがあり靴がきつい」 「しびれで歩きにくい」 「ヒール靴がはけなくなる」 などがあります

- □原因
- かなシーナー (ゼローダ) や一部の分子標的薬などの副作用である「手足症候群」は、抗が ん剤投与開始から2~4週間後に、手のひらや足 の裏に水ぶくれ、皮膚のひび割れ、痛みなどが 生じます。足の裏が重症化すると、歩くことも ままならなくなります。
- まぶよりなくなります。 抗が人剤によっては、末梢神経が障害され、手 足のしびれが起こります。 抗が人剤治療の様子後、しびれが回復するまで に時間がかかります。完全に回復するのが難し い場合もあります。
- ※の副作用によるむくみや、リンバ浮腫による 足のむくみがあります。

- 底が滑りにくい靴を選びましょう。
 しびれやむくみがあると転びやすくなります。
- しのれでむくみかめると戦のやすくなります。
 ・ **とを圧迫しない大き目の制を選びましょう。**皮膚を保護するために、柔らかい素材の、ゆったりした厚めの靴下もはきましょう。
 「手足歴機解」のときは、足にかかる体重を分散させるために、体重を足底全体で支えられるような靴がよいでしょう。
 ハイヒー川は避けた方がよいでしょう。
- しびれは、動かしたり温めたりするとやわらぐこ
- むくみがある場合は、皮膚を傷つけないように注
- 意しましょう。 休む時は足をクッションなどにのせて、少し高くするだけでもむくみが和らぎます。 **リンパ浮腫**がある場合は、リンパマッサージを行い 浮腫の悪化を予防しましょう。

国立がん研究センター中央病院看護部

(写真3:生活の工夫カード 靴選び)



(写真4:生活の工夫カード棚)

この台(写真4)には32種類の生活の工夫 カードが置かれている。

不便さ調査から抽出された不便さが32項目 に集約され、一枚一枚には、「不便さの内容」、 「その原因」、そして、看護部の人たちが担当 し「生活の中で行える工夫」がそれぞれに記 載され、来場者は自由に持ち帰ることができ る。

まとめ

「不便さ調査」は、解決案が出されて初め て意義が出る。今回の調査並びにイベントに 関わり、製品などのハード面と、「生活の工 夫カード」に集約されるソフト面の解決案が あることを改めて思ったと共に、多くの叡智 が集まる事の意義を強く実感できた。

(星川安之)

共用品授業の展開

-小学生と中学生、学習への取り組み--

共用品推進機構は、設立当初より、子ども達向けの共用品授業を展開している。その内容は、当 機構の事務局内、あるいは共用品が関連する催しものに参加してもらい一緒に働くことを体験する 就業体験(インターンシップ)や、修学旅行や社会科見学などの学校行事として弊機構に来局し共 用品を学習するものなどがあるが、特に多い展開例は実際の教育現場(小学校、中学校、大学等) に出向いて授業を行うものである。

学校で行う場合は、既存の共用品の冊子や教材セットを用いて行うことが主だが、訪問した際に、 校内で工夫されている点(自動販売機やスロープなどの配慮)や共用品(家庭科室の点字付き洗濯 機や使いやすい食器類など)を見つけておき、授業の中で紹介することもある。学校の中に共用品 があることを知ると子ども達にとって共用品はより身近になる。

中学生らしさ、小学生らしさ、その年らしさ

神奈川県横浜市にある芹が谷中学校を訪問 したのは10月12日(金)の午後であった。

元気な中学1年生に迎えられ、まずは共用 品の冊子や共用品の教材セットを用いて説明 を行った。

共用品の定番ともいえるシャンプーのギザ ギザやアルコールの上部の"おさけ"の点字、 牛乳パックの切り欠きやラップのWマーク (エンボス加工) などは、共用品に精通して いる方々なら"知っていて当然"と思われる かも知れないが、まだまだ十分に認知されて いない。小学校で勉強した経験があったり、 テレビなどで見たりした子ども達は、「あそ こにギザギザがある」、「点字が付いている」 などと囁き始めたり、分からない子を茶化し たりはするが、手を挙げて堂々と大きな声で 発表したり、我さきにと発言しようとしたり はしない。それでも"自分は知っている"と いう雰囲気を十分に醸し出すので、前に出て きてもらい配慮を皆に説明してほしいと頼む と、照れながら説明をしてくれる。どこの中 学校に行ってもこのパターンなので、きっと これが中学(1年生)の特徴の一つなのだろ うと思う。これまで共用品の学習の機会のな かった子ども達も、友達の発言を機に共用品 のポイント(見つけ方)や、誰にとって特に 助かる工夫なのかを知る方法(技術)を身に つけていき、短時間で、たちまち"さりげな

い配慮"が見つけられるようになる。その理 解力と吸収の早さには毎度驚かされる。

小学校の授業では、共用品の工夫が分かる と率先して手を挙げ発言しようとする子ども が多い。また、個々の共用品の配慮点が分か らなくても、じっくり共用品を眺め、何とか ヒントを頼りに、自分で配慮点を見つけ出そ うと前のめりになる。そのうち、自力で配慮 点を見つけることになるのだが、"分かっ た!"と思った瞬間の表情は輝きと自信に満 ちている。

共用品授業の意味

ほんの少しの時間の、ほんの少しの関わり だが、子ども達は着実にそれぞれの視点で共 用品を理解し、自分にできることを模索しよ うとする。弊機構が子ども向けに普及活動を 続けて行く意味は、子ども達のこの一瞬の姿 にある。 (森川美和)



(視覚障害のある人の生活について、タカラトミーの 高橋玲子さんから話しを聞く子ども達)

第59回 私之共用品

「患者会として、52年の活動から」

は せがわみ え こ 長谷川三枝子

公益財団法人共用品推進機構 評議員 (公益社団法人日本リウマチ友の会会長)



◆はじめに◆

当会は、1960年元国立伊東温泉病院で治療 を受けた152名の患者で発足。以来「リウマ チに関する啓発・リウマチ対策の確立と推進 に関する事業を行い、リウマチ性疾患を有す る者の福祉の向上に寄与する」ことを目的に 活動を続け、本年4月1日より、公益社団法 人となりました。

◆関節リウマチとは◆

関節リウマチ患者は、日本では約70万人と いわれ、30~50歳代の女性に多く発症し、未 だ原因不明で根本的治療法が確立されていな い難病です。

症状は、関節の滑膜で炎症が生ずるため全 身の関節が傷害され、腫れて痛み、進行する と変形して機能障害を起こすことが少なくあ りません。

◆リウマチ患者の実態より◆

当会は、5年ごとに患者会員の実態調査を 実施し、その結果をまとめて「リウマチ白 書」を発行しております。白書の中では、そ の時代のリウマチ患者をとりまく医療・福 祉・社会環境等が数で裏付けられて見えてき ます。『2010年リウマチ白書』では、機能障 害の進行により身体障害者手帳を57.1%が所 持しており、そのうち1,2級は62.7%と なっております。

機能障害を持った患者は、日常生活・社会 生活共に多くの場面で、様々な問題に直面し ています。"家事ができない" "外出ができに くい""休学・留年・退学""休職・退職・廃 業""離婚・別居"等々。そして、このよう な人にとって「つらいこと」は"病気が治ら ない"ことと共に"何かにつけて人手を頼む とき"といことです。

この患者の思いに応えるために、当会は、 福祉機器・装具・自助具等の活用により日常 生活動作(ADL)の自立を目指した情報発 信に力を入れてきました。特に自助具等の開 発につながる提言・モニター協力等は長い間 取り組みを続けています。

このような活動の中で「共用品」との出会 いがあり、リウマチを背景として協力、参加 する機会を得、「共用品という思想」は何か を考えているところです。

◆リウマチ治療の新たな時代◆

今、リウマチ治療の目標は「寛解」を目指 せるようになりました。

これは、生物学的製剤の使用により骨破壊 を抑えることができるようになったことによ ります。長い間、機能障害により阻害されて いた自立と社会参加が可能となりつつある中 で、会として積み重ねてきた知識・情報を広 く社会に還元できるよう、これからも努めて まいります。

(題字は、中野奈津美・〔公財〕共用品推進機構運営委員)

「荒川区 コミュニケーション支援ボード」

─東日本大震災を契機に作成─

荒川区(東京都荒川区)は、災害時に、コミュニケーションを取ることが困難な障害のある人たちが意思を表示できるよう、気持ちや状況、質問事項などを絵と言葉で表現した「荒川区コミュニケーション支援ボード」(以下、「支援ボード」という。)(写真1)を作成しました。東日本大震災を契機に検討してきたもので、支援ボードを指さすことで、ボランティア等と自分の体調や必要なものの意思確認ができます。



(写真1「荒川区コミュニケーション支援ボード」)



災害が起きたとき、食料・物資の供給、体調管理、家族のことなど、スムーズに情報交換ができるように設計されていて、例えば、「あなたの名前は?」といったその人に関する基本的な情報から、欲しい食料品や欲しいもの(写真2)、アレルギーの有無(写真3)



(写真2「ほしいものはありますか?」)

等を伝えることができます。



(写真3「アレルギーはありますか?」)



外国人とのコミュニケーションを想定して、 日本語をはじめ、英語、韓国語、中国語の4 カ国の言語が使われています。

災害時にも持ち運びしやすい手帳サイズで、ホワイトボードマーカーを使うと、何度も書いたり消したりすることができ、まさに緊急時にも素早く対応することができます。

この支援ボードは、下記のアドレスからダウンロードが可能です。

「荒川区 コミュニケーション支援ボード」 http://www.city.arakawa.tokyo.jp/kurashi/ shogaisha/topics/sienbord.html

「荒川区 コミュニケーション支援ボードマニュアル」(単ページ用)

http://www.city.arakawa.tokyo.jp/kurashi/shogaisha/topics/sienbord.files/manyuarutan.pdf

発行:東京都荒川区福祉部障害者福祉課

協力:財団法人(現:公益財団法人)明治安 田こころの健康財団、セイフティー

ネットプロジェクト横浜

かなまるじゅん こ (金丸 淳子)

CEN-CELENEC-JISC情報交換会合 第1回アクセシビリティWG会議開催

―2012年10月26日、アイルランドのダブリンにて―

CEN-CENELEC(欧州規格作成団体)と、JISC(日本工業標準調査会―経済産業省に設置されている審議会で工業標準化全般に関する調査・審議を行う)は、両機関の協力関係構築を目的とした覚書を締結し、毎年定期的に情報交換会合を行っている。この情報交換会合の下部組織として、「ICT(情報通信技術)」、「鉄道関係」や「スマートグリッド」等の個別のワーキンググループ(WG)が設置され、それぞれの分野での情報交換を行っている。

今回、このWGの一つとして「アクセシビリティ」を設置することがCEN - CENELECから提案され、第1回会議が2012年10月26日、アイルランドのダブリンにて行われた。

この会合は、ISO/IECガイド71(高齢者及び障害のある人々のニーズに対応した規格作成配慮指針)改訂のためのISO/IEC/JTAG(合同技術諮問グループ)の第3回会議が2012年10月23日から25日までの3日間、アイルランド規格協会(ダブリン)で開催され日本から多くの専門家が参加することから、このJTAG会議の後、26日に同会場で開催することになったものである。

CEN-CENELEC側からは昨年設立された SAGA(Strategic Advisory Group on Accessibility-アクセシビリティに関する戦略 諮問グループ)の議長と幹事、「持続性とサービス」規格の担当者、スペイン・アイルランドの専門家等5名が参加し、日本からは JISC、交通エコロジー・モビリティ財団の代表者を含む7名が参加した。

会議ではCEN - CENELEC側から、①ヨー

ロッパ指令(マンデート)、②SAGAの役割と活動、③ノルウェーとスペインのアクセシビリティについて、の説明があった。日本側からは日本での交通のアクセシビリティと「トイレの操作部」、「触知案内図」、「公共空間の音案内」、「コミュニケーション支援用ボード」等ISOに提案済み、あるいは提案予定の個別の案件について説明し、欧州側の協力を求めた。最終的にこの新しいWGの目標として下記を設定することとした:

①CEN-CENELECとJISC間で、アクセシビリティ/アクセシブルデザインに関する標準化活動の情報交換を行う、②両機関はアクセシビリティ/アクセシブルデザインに関する標準化活動に協力する、③両機関は相互に、アクセシビリティ/アクセシブルデザインに関する国際標準化活動を支援する、④可能な限り重複作業を避ける。また下記をこの目標を達成するための戦略とした:

①関連分野におけるアクセシビリティの問題を網羅するために情報交換を行う、② JISCと欧州規格作成団体の標準化活動に関する情報交換を行うために、基本的に年1回会議を行う、③JISCと欧州各国の標準化団体の協力による国際規格開発を検討する、④ 重複作業を避けるために早い段階で相互の新業務項目提案を連絡する。

上記の内容を11月27、28日にベルギー・ブリュッセルで開催予定のCEN-CENELECとJISCの情報交換会合総会で提案することで合意した。

まつおかこういち

UNTOUCHABLE ~"un"を取り除くその日まで~

untouchableは、フランス語、英語でも同じ綴りで、 辞書をひくと「触れてはならない、禁制の」とある。

「UNTOUCHABLE」というタイトルの映画が「最強 のふたり」とのタイトルに変化し、9月から日本でも 公開された。

新聞、テレビ、ラジオでは、「フランス国民3人に1 人が笑い、泣いた」、「東京映画祭初3冠」等、絶賛の 言葉が踊った。

事故で全身マヒとなり、車いすでの生活になった大 富豪が、住み込みの介護人を募集。多数の応募者の中 から、スラム街に大家族で貧しい生活を送る、世間的 にはこの仕事に一番不向きと思われる主人公が採用さ れ、しかし心が通じ合う・・といったところまでは、 テレビや新聞の広告で理解できる。

「人は見た目で判断してはならない」、「チャンスは自 分でつかむものだ」などの気持ちを高ぶらせたい時と 合致していれば、すぐにでも映画館に足を運んだのだ が、その時の私はそういう気持ちでもなかった。

上映開始から、3週間がすぎた。映画配給会社が力 を入れている作品は、上映開始前の1週間、上映開始 後に1週間、テレビ、ラジオ、新聞などに、監督、出 演者が頻繁に登場するがそれを過ぎるとぱたりと情報 が途絶え、静かに上映が終了していく。

しかしこの映画、2週間たってもテレビのCMから消 えない。テレビをあまり見ない自分にすら、日に何度 も車いすを押す主人公と全身マヒの大富豪の会話を見 かける。「こんな地味なテーマを世界中の人が見て笑っ て、泣いた?」、「ほんとかいな?」でも3週目になっ てもCMがテレビから流れてくる。4週目、ついに映画 館に足を運んだ。

2222222222222222

前かれ



局 長

会場に入ってびっくりしたのが、一席も空いている 席がないことである。この十数年見た映画、宣伝につ られて行ったものもあるが、一席も空いていない・・ なんてことはなかった。なぜ?の疑問は、見終わった 瞬間に完全に消滅した。

特に、実話からなる映画であることを、エンドロー ルで、実在の二人が、今どこで何をしているかを示す 笑顔の写真を見た時に、映画配給会社の人達が、二週 間たってもテレビCMをやめなかったことに納得した。

障害のある人とない人の間にあるとされてきた untouchable (触れてはならない)の、un(~てはなら ない)が、その関係を複雑にしている場面も多くある ことを「笑わせながら、泣かせながら」教えてくれて

「共用品って何だろう?」、「みんなの会議」、 などの 冊子を通じて、共用品推進機構も、unを省く作業を 行ってきている。次世代を背負う多くの子どもたちに 読んでもらっているこれらの冊子を、機構設立当初か ら一緒に作ってきて下さったデザイン会社グリックス 社長、峯松祥一さんが10月20日、がんのため亡くなら れた。まだまだ一緒に行いたい仕事があり残念でなら ない。

社会に存在する必要のない "un" を取り除くという 彼の目指していた「夢」を、引き継いでいきたいと 思っている。

共用品通信 _______

【会議】 (9月)

第6回展示会ガイド普及委員会(6日)

ADフォーラム(11日) 第1回TC173/SC7/WG2・ガイド71検討委員会(27日) (10月)

第1回TC173/SC7/WG3検討委員会(2日) 第1回TC173/SC7/WG1検討委員会(3日)

第1回TC159国内検討WG委員会(3日)

第2回IEC/SMB/SG5/AAL検討委員会(9日)

第1回TC173/SC7/WG4検討委員会(16日)

第3回JTAG, ISO/IECガイド71改定会議(ダブリン23日~25日)

JISC-CENCENELEC会議 (ダブリン 26日)

【外部主催会議】

(10月)

標準化と品質管理全国フォーラム2012 (高齢社 16日)

【講義・講演】 (9月)

日本福祉大学 名古屋(星川・森川、16日)

関東シニアライフアドバイザリー協会で講演(星川、29日)

(10月)

、九段小学校 共用品授業(森川、4日) 台湾金属工業研究発展中心で講演(星川、11日) 横浜市立芹が谷中学校 共用品授業(三好、森川、12日)

拝島第三小学校 共用品授業(森川、18日)

(社福) 武蔵野「暮らしやすさをみんなのモノに」(星川、18日)

八王子市立山田小学校(森川、26日) 【イベント】

(9月)

国立がんセンター 50周年イベント (15日~16日)

国際福祉機器展「片手で使えるモノ展」(26~28日)

【インターンシップ】 (9月)

助見学園女子大学 2名(3~14日)

アクセシブルデザインの総合情報誌

インクル 第81号

2012 (平成24) 年11月25日発行

"Incl." vol.12 no.81

©The Accessible Design Foundation of Japan (The Kyoyo-Hin Foundation), 2012

隔月刊、奇数月に発行 -般頒価 1部1000円

(但し、個人・法人賛助会員については、 購読料は年会費の中に含まれています)

※視覚に障害のある方など、墨字版がご 利用できない方にはPDFファイルの CD-Rを提供しています。必要のあ る方は、事務局までお申し出くださ

編集·発行 (公財)共用品推進機構 郵便番号 101-0064

東京都千代田区猿楽町2-5-4 OGAビル2F

電 話:03-5280-0020 ファクス: 03-5280-2373

Eメール:jimukyoku@kyoyohin.org ホームページURL:http://kyoyohin.org/

発行人 事務局 鴨志田厚子 星川 安之 森川 美和 金丸. 淳子 水野由紀子 松岡 光 三好 田窪 友和 執筆·協力 菜美 中野奈津美 (五十音順) 長谷川三枝子

印刷・製本 ベスト・イーグル(株) サンパートナーズ(株)

本誌の全部または一部を視覚障害者や このままの形では利用できない方々のため に、非営利の目的で点訳、音訳、拡大複写することを承認いたします。その場合は、 財共用品推進機構までご連絡ください。 上記以外の目的で、 無断で複写複製す ることは著作権者の権利侵害になります。